

## ORDSPRÅK AV SALOMO — LÄROBOK FÖR LIVET

Ordspråksboken på komi skickades till tryckeriet i slutet av förra året. Man har samlat in feedback och testat översättningen i komibyar, vilket lett till att folk ivrigt väntar på att få boken i sina händer.

Anna från byn Podjelsk erkänner: ”Budskapet i Ordspråksboken träffade mig verkligen! Jag var med och lyssnade när man läste texterna och skrev upp flera verser. Några av dem var t.ex. *En hustrus gnat är ett evigt takdropp* (Ords. 19:13) och *Den som håller tand för tunga håller sig undan bekymmer* (Ords. 21:23). Jag förstod hur fel jag – en kristen människa – ofta har agerat! Denna bok behövs verkligen. Dess praktiska och klara exempel lär oss att bygga relationer i familjen och överhuvudtaget visar hur människorna skall leva i fred med varandra.”

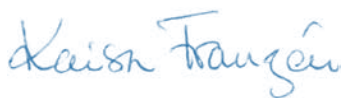


Översättaren Nina Vattuleva samlar feedback i byn Storozjevsk

Olga, pastor för husförsamlingen i Storozjevsk, konstaterar att Ordspråksboken täcker varje område av livet: ”De är visdomsord som Gud själv har gett. När man hör dem på sitt eget språk går de rakt in i hjärtat och drabbar samvetet.”

Vasilij från Podjelsk säger att det tilltalar honom hur Gud råder människan som en fader råder sin son. ”Jag hoppas att jag lär mig leva så som Guds Ord råder oss”, konstaterar han.

Komierna i norra Ryssland fick Nya Testamentet 2008. Psaltaren, Jona och nu även Ordspråksboken är tryckta. Hela Bibeln beräknas vara klar 2021.



Kaisa Franzén

### Månadens projekt

Stöd översättningsarbetet till komi med din gåva till månadens projekt!  
Du kan även använda tjänsten SWISH. Ange nummer 123 671 9611.